

Que veulent les francophones de la région de Bonnyville?

...à lire en page 5

Arts visuels au Gala interprovincial de la chanson

...à lire en page 10



Guy Lacombe nous quitte

EDMONTON- Les Franco-Albertains ont appris avec tristesse, mardi matin, le décès de Guy Lacombe. Il avait 61 ans et luttait, depuis plus d'un an, contre le cancer. Tous s'accordent à dire que sa contribution à l'épanouissement de la communauté francophone est immense.

Originaire du Québec, Guy Lacombe a enseigné au collège Saint-Jean, a été directeur, puis responsable du développement communautaire à l'ACFA. Rédacteur en chef du *Franco* de 1973 à 1976, il est ensuite passé au *Droit* d'Ottawa. Il est l'auteur de recueils de textes à saveur historique et a dirigé la maison d'édition Western Canadian Publishers, propriété des Oblats. Les auditeurs de CHFA se souviendront aussi de ses capsules d'histoire.

Guy Lacombe était un croyant et considérait la mort comme «une seconde naissance». «La mort, vraiment, c'est le début d'une vie nouvelle», confiait-il, il y a quelques mois, à l'animateur Michel Charron, de CHFA.

La station diffusera d'ailleurs le samedi 28 mai, à 10h, une émission spéciale pour lui rendre hommage. L'ACFA demande également à ceux qui possèdent un drapeau franco-albertain de le mettre en berne jusqu'au lendemain des funérailles.

Pascale Brénier

Lire le témoignage de France Levasseur-Ouimet en page 4

• Plus grand spectacle aérien au Canada Pour la dernière fois...

CAROLE THIBEAULT

EDMONTON- Plus d'un quart de million de spectateurs ont traversé les barrières de la base militaire Namao, en fin de semaine dernière, à l'occasion du spectacle aérien 1994. Présenté sur deux jours, le plus grand spectacle du genre au Canada a célébré le 70^e anniversaire de l'aviation royale canadienne et le 50^e anniversaire du Débarquement de Normandie, qui marque le début de la reconquête de la France pendant la Deuxième Guerre mondiale. Cependant, certains n'ont pas empêché d'éprouver un peu de nostalgie puisque non seulement ce spectacle est le dernier, mais il marque la fermeture imminente de la base elle-même.

Le spectacle a donc débuté en grande avec l'arrivée de petits avions rouges et blancs, dépassant les 360 milles à l'heure, bien connus partout en Amérique du Nord: les Snowbirds. Les parachutistes du Centre aéroporté canadien, les SkyHawks, basés à Namao même, se sont ensuite déployés dans le ciel, exécutant des acrobaties où drapeaux et fumée ont soulevé l'enthousiasme des spectateurs.

Pendant quatre heures, ont défilé avions, hélicoptères et parachutistes, provenant d'Angleterre, des États-Unis, d'Allemagne, des Pays-Bas et bien sûr du Canada. Les jets des années 90 ont côtoyé les vieux avions datant de la

suite à la page 2...



27/05

XX11 (J)

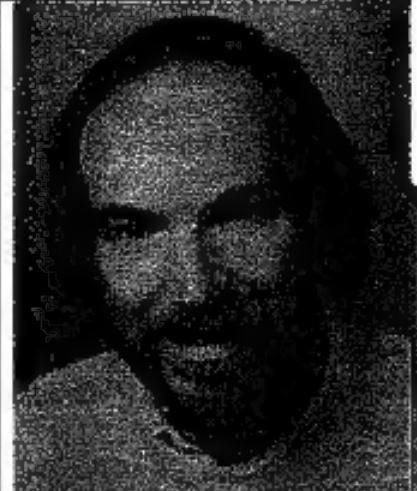
20L 4

10015349

MICROFILM INC. SOCIÉTÉ CANADIENNE DU

464 RUE SAINT-JEAN

MONTREAL PQ H2Y 2S1



La Grasse Matinée avec Michel Charron

Le magazine idéal pour une fin de semaine propice à la détente.

Le samedi de 7h00 à 11h30

SRC CHFA Alberta

Comme l'oiseau en liberté...

CAROLE THIBEAULT

EDMONTON- Les Snowbirds ont été créés en 1971. Depuis, ils sont la seule équipe de pilotes, militaire ou civile, à faire de l'acrobatie aérienne au Canada. Cette année, les 11 pilotes de l'escadrille 431 participeront à 72 spectacles dans quelque 52 différentes locations en Amérique du Nord.

Michel Cliche est l'un des lead solo de l'équipe; c'est-à-dire qu'il est l'un des deux pilotes dont les avions se croisent, à 6 mètres de distance, en face à face, à 100 mètres du sol! Folie? «On n'est pas des fous quand même. Quand on s'entraîne, on commence avec une bonne distance», répond-t-il.

Pour Michel, les Snowbirds, c'est le rêve de tout pilote. «J'aime le vol agressif et j'aime faire des choses qui sont inhabituelles». Même si le spectacle demeure toujours le même, la performance, elle, ne l'est pas. Chaque fois, avant de prendre leur envol, les pilotes doivent prendre connaissance des conditions météorologiques, des montagnes à proximité, de la ligne de spectacle, etc, ce qui évidemment n'est jamais pareil d'un endroit à l'autre. «C'est des choses que le monde ne voit pas et auxquelles il ne pense pas mais c'est très important pour nous», explique le pilote.

Michel Cliche n'apas toujours



(Photo: Carole Thibault)

Le capitaine Michel Cliche aime comparer son avion à une voiture de sport. «C'est rapide et on peut faire ce qu'on veut avec!»



Chronique sur les Langues officielles

Commissaire
Victor C. Goldbloom

Quels sont les avantages de la politique des langues officielles pour les Canadiens ?

Si les avantages de la politique des langues officielles sont plus manifestes au chapitre des services fournis et reçus au palier fédéral, les dispositions de la Charte et la Loi sur les langues officielles ont aussi favorisé l'évolution des usages et des politiques dans d'autres secteurs de la société. Voici quelques exemples des progrès accomplis à cet égard.

Éducation

En vertu de la Charte, l'instruction dans la langue de la minorité est garantie dans toutes les provinces et les territoires.

Une majorité d'écoliers canadiens, francophones et anglophones, apprennent à l'heure actuelle leur langue seconde.

Environ 2 millions d'élèves anglophones apprennent le français, dont près de 292 000 dans des programmes d'immersion. Au Québec, environ 600 000 écoliers apprennent l'anglais langue seconde, comme le font aussi les élèves francophones à l'extérieur du Québec.

Services

Les Canadiens peuvent utiliser le français ou l'anglais dans les procédures criminelles.

Les Canadiens d'à peu près tout le pays ont accès à des émissions de radio et de télévision en français et en anglais, même si le service offert n'est pas toujours efficace et si le choix des émissions n'est pas toujours bien adapté à l'auditoire local.

On peut obtenir dans certaines provinces un ensemble de services sociaux et de santé (qui sont de compétence provinciale) en français et en anglais.

Affaires

Quant à l'étiquetage des produits, les renseignements essentiels sont imprimés en français et en anglais. La Loi exige que soient fournis spécifiquement le nom générique du produit, sa composition, l'adresse du fabricant et les renseignements relatifs à la santé et à la sécurité.

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou des questions en rapport avec cette chronique, S.V.-P. communiquez par écrit avec :

Le Commissariat aux langues officielles
Pièce 1100-A, Immeuble Liberty
10506, avenue Jasper
Edmonton (Alberta) T5J 2W9

voulu être pilote. Dans sa jeunesse, il se rappelle même avoir voulu devenir vétérinaire. Mais les années ont passé et, sortant de son cours d'aviation commerciale au Cégep de Chicoutimi en 1985, la difficulté de se trouver un

emploi l'incite à s'inscrire dans les Forces armées.

Aujourd'hui, les ailes d'un avion lui sont irremplaçables. «La sensation est toujours là. La plus grande sensation que j'ai quand je vole, c'est le sentiment

de liberté. Tu laisses les problèmes au sol et tu voles».

Basés à Moose Jaw en Saskatchewan, les Snowbirds sont reconnus mondialement. On les appelle même les ambassadeurs du Canada.

Les aigles du ciel s'élancent



(Photo: Carole Thibault)

Stéphane Paradis et Benoît Girard

EDMONTON- Les SkyHawks sont un autre régiment spécial des Forces armées canadiennes. Également reconnu au niveau mondial, il est composé de 12 parachutistes-acrobates. Et comme pour les Snowbirds, ses membres sont tous volontaires. Pendant deux ans, ils s'entraînent et font des spectacles. Toujours sur la route, entre deux hôtels, la vie n'est pas toujours facile. Alors qu'est-ce qui les incite à devenir SkyHawks? «C'est la fierté de faire partie du régiment. Notre régiment est très bien vu par les Canadiens», soulignent deux des SkyHawks, le capitaine Stéphane Paradis et l'élève-officier Benoît Girard.

Encore ici, le danger et le défi sont la drogue des parachutistes. «Le premier saut de ta vie, c'est tout un feeling!», s'exclame Benoît. Mais attention! Il y a déjà bien longtemps que les membres des SkyHawks ont vécu leur premier saut. En moyenne, ces derniers ont entre 300 et 700 sauts à leur actif. C.T.

Nuit sur la plaine

RIVIÈRE-LA-PAIX- Le jeudi 3 juin, l'école Héritage fêtera le 5^e anniversaire du festival Nuit sur la plaine au parc de Tangent. L'événement a pour but de promouvoir la culture française. Au cours de l'après-midi, les étudiants participeront à une grande variété d'activités et d'ateliers. Toute la communauté est aussi invitée à prendre part au souper en plein air, à 17h30. La soirée se terminera avec le spectacle du groupe franco-ontarien En bref. Les billets sont disponibles à l'école Héritage.

M.B.

La dernière fois...

suite de la page 1

Deuxième Guerre mondiale et même de la Première.

«Pour nous, c'est une fierté de faire ce spectacle, déclare le capitaine Bernard Dionne, responsable des relations publiques à Namas. Ça demande énormément de temps, non seulement pour les militaires, mais aussi pour leurs familles».

En tout, près de 180 appareils, en vol ou statiques, ont été présentés. Les gens ont d'ailleurs pu visiter plusieurs d'entre eux, marchant dans les soutes lorsqu'il s'agissait d'avions-cargos ou s'asseyant dans les cockpits des petits avions de chasse.

Mais que ce soit sous la pluie ou sous le soleil, ce fut encore un moment d'extase, pour les uns, et d'étonnement pour les autres. Seule ombre au tableau: pareil événement n'est pas prêt de se reproduire à Edmonton.

• L'Association des gens d'affaires d'Edmonton

L'union fait la force

MICHEL BOUCHARD

EDMONTON- L'Association des gens d'affaires d'Edmonton a présenté mercredi sa programmation de 1994-1995 et a dévoilé son nouveau logo lors d'un déjeuner au Bistro du Centre culturel Marie-Anne-Gaboury. Le thème qui a été sélectionné pour cette année est: «Le service à la clientèle.»

L'Association a aussi lancé sa campagne de recrutement et son objectif est de recruter 100 membres d'ici 1^{er} janvier 1995. Selon Pierre Brault, secrétaire de l'Association, ce chiffre est très réaliste: «Avec le programme qu'on a, ça va évidemment intéresser les gens d'affaires et les professionnels. C'est par cette programmation qu'on va attirer des membres.»

Présentement, l'Association a déjà en main une liste de 200 entrepreneurs francophones et personnes intéressées aux affaires et Pierre Brault croit qu'il sera possible de doubler ce nombre.

Selon Pierre Brault, le thème du service à la clientèle est d'actualité et, depuis un an, les multinationales se préoccupent davantage du service qui est offert à leurs clients et ils s'efforcent de l'améliorer.

«On va dans les magasins, explique Pierre Brault, et on voit que le service à la clientèle est très important. On se fait recevoir à la porte des magasins en disant «Welcome to K-Mart», «Welcome to Zellers»...»

Afin de répondre aux besoins

des gens d'affaires francophones d'Edmonton, l'Association offrira cet automne une session de formation axée sur ce thème du service à la clientèle.

Il est prévu dans la programmation que l'Association continuera à organiser des déjeuners et des soirées pour permettre aux gens d'affaires de se connaître. Des conférenciers seront invités, lors de ces rencontres, à livrer une présentation se rapportant au service à la clientèle.

Il est essentiel que les gens d'affaires francophones s'unissent et s'entraident afin de donner une force économique à la communauté, selon Pierre Brault.

«Quand tu dis qu'il y a peut-être 400 personnes qui ont des commerces ou qui sont des professionnelles ici à Edmonton, c'est une force. Puis si tu veux avoir une force au niveau politique, il faut que tu aies une force économique. C'est ça qui manque peut-être à la francophonie albertaine,

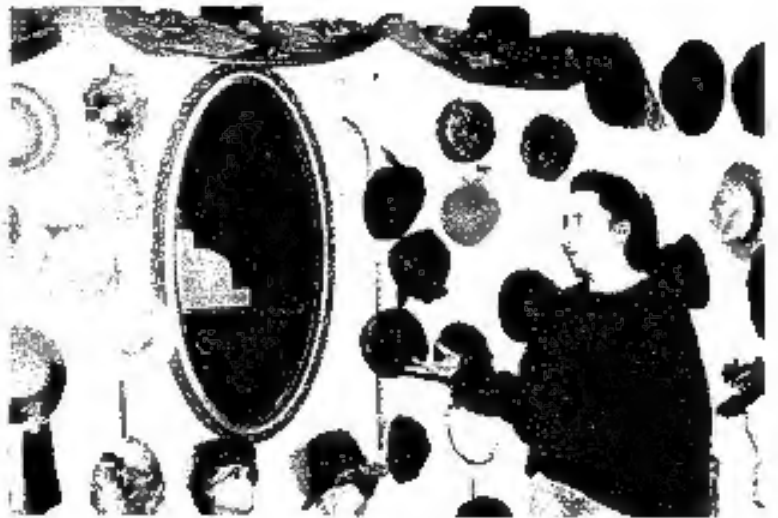
explique-t-il. On est conscient que cette force économique est importante si on veut que la communauté francophone réussisse à se développer et s'épanouir».

Une chambre de commerce est aussi un groupe de pression et l'Association aurait comme mandat de représenter les gens d'affaires francophones d'Edmonton et parler en leur nom.

L'Association tient à forger des liens avec d'autres regroupements de gens d'affaires. «C'est évident aussi qu'on veut faire des échanges entre certaines associations à vocation économique dans l'Ouest canadien, parce qu'on réalise que les gens d'affaires partout dans l'Ouest ont les mêmes problèmes que ce soit en Alberta, au Manitoba ou en Saskatchewan ou à Vancouver en Colombie-Britannique. On peut probablement trouver des solutions communes à ces problèmes-là».

ASSOCIATION
DES GENS D'AFFAIRES
D'EDMONTON

Les chapeaux d'antan



(Photo: J.-F. Coulombe)

Linda Yacayko accueille les visiteurs durant la saison estivale.

ST-PAUL- Le Musée historique de St-Paul a lancé sa saison estivale le 18 mai. Cet été, le musée présentera une exposition sur les chapeaux anciens. Pour marquer l'occasion, un dîner communautaire a été servi au Centre culturel de St-Paul, où se trouvent les locaux du musée. Plus de 140 personnes ont participé à l'activité, dont une cinquantaine de visiteurs du Rassemblement des aînés de la région d'Edmonton (RARE) qui sont venus à St-Paul spécialement pour l'occasion. Le groupe de d'Edmonton a aussi eu droit à une visite guidée des principaux lieux historiques de St-Paul en compagnie de résidents du village ainsi qu'à une présentation de danse du groupe Les Tourbillons.

Le musée est ouvert de 9h à 16h en semaine et sur rendez-vous les soirs et la fin de semaine.

Jean-François Coulombe



Séminaire: Pratiques de la communication
(de l'information à la promotion)
Atelier du vendredi 3 juin
de 9h00 à 16h30



avec Monsieur Jean-Pierre Bertrand, M.A.,
assisté de Mme Suzy Hamel

Les participant.e.s apprendront à construire une campagne de publicité, à développer des stratégies de communication et à concevoir des outils d'information. L'atelier permettra aux participant.e.s de comprendre et d'utiliser certaines techniques de base et d'améliorer leur intervention auprès des médias d'information, des concepteurs graphiques, des rédacteurs et autres.

L'atelier de M. Bertrand s'adresse à toute personne faisant partie d'un organisme culturel ou sportif, d'un club social ou d'une association qui veut faire sa propre promotion, celle d'un événement ou d'une idée.

Monsieur Jean-Pierre Bertrand, M.A. et Madame Hamel sont des experts en communication et en rédaction de l'Université de Sherbrooke.

Cette formation est organisée en coopération avec le S.F.E.A. de la Saskatchewan et en collaboration avec l'A.C.F.A. régionale d'Edmonton, le Centre Marie-Anne Gaboury, Le Franco et avec l'appui du Bureau du Québec à Edmonton.

Frais d'inscription: 171,20\$ (comprend la T.P.S., le repas du midi et le matériel).

Le nombre d'inscription est limité.

Written Consulting, Training & Research Inc.
608, 825 - 82 Avenue, Edmonton, Alberta T6C 0Z2

Téléphone: 466-5077
Télécopieur: 468-1640

CONCOURS

Identifiez l'activité à laquelle vous associez ce logo.

Un petit indice?

Cette activité se déroulera les 30 juin, 1^{er}, 2 et 3 juillet!

Vous pourrez mériter 5 passeports pour votre famille à cette activité familiale qui réunira des milliers de personnes à Plamondon

Envoyez-nous votre coupon-réponse à:

ACFA provinciale
a/s Lyne Lemieux
8923-82^e Avenue,
Edmonton, Alberta

T6C 0Z2

Date limite:
1^{er} juin

Réponse _____

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____ Téléphone _____

Merci Guy Lacombe

J'ai eu l'honneur et le privilège de connaître un homme qui était un peu magicien. Je vous le jure, cet homme était magicien.

Cet homme-là savait inventer des pays et construire des communautés. Il avait apprivoisé les mots et Dieu sait que ce n'est pas une tâche facile. Pour lui, les mots se faisaient dociles et ils s'alignaient sur une page comme ça, de manière à ce que les gens les lisent avec beaucoup de plaisir. Il savait prédire l'avenir aussi et il pouvait nous dire comment s'y prendre pour mieux le vivre. Il comprenait le passé et il s'y promenait à son gré. Pour lui, ce n'était pas plus difficile que ça. Il avait même appris à voyager dans les souvenirs des gens et il revenait de ces voyages les bagages remplis d'histoires et d'anecdotes. Il nous les offrait alors comme on offre à boire à ceux qui ont longtemps marché. Cet homme s'appelait Guy Lacombe.

On dit que Guy Lacombe nous a quittés lundi soir mais ce n'est pas vrai. Je l'ai lu encore ce matin. J'ai ramassé son livre, j'ai vu son sourire et j'ai lu ses mots. Il était là, tout près de moi, même qu'il m'a prêté ses yeux pour voir le monde.

Ce n'est pas la première fois que Guy Lacombe est venu à mon secours. Oh non! Et je ne suis pas la seule qu'il a aidée non plus, loin de là. Voyez-vous, Guy Lacombe avait découvert un très grand secret. De tous ses pouvoirs et de tous ses exploits, c'était son plus grand et son plus beau. Guy Lacombe savait aimer.

Guy Lacombe aimait les gens et, parce qu'il les aimait, il savait les accueillir, les aider, les écouter, les encourager.

Guy Lacombe aimait les mots et il savait nous les offrir. Combien de fois il a su nous faire rire, nous informer, nous inviter à être plus courageux, à mieux voir et à mieux comprendre.

Guy Lacombe aimait sa communauté et l'a longtemps servie avec toute la générosité qu'on lui connaissait. Il lui a donné son temps, ses talents et une grande partie de ses forces.

Guy Lacombe aimait la francophonie. Il croyait en elle et il en était fier. Il connaissait ses forces et il lui pardonnait ses faiblesses. Il travaillait courageusement et inlassablement à son épanouissement. Guy Lacombe aimait la vie. Il avait le rire facile et la parole juste. Il avait les yeux doux et le geste généreux.

Guy Lacombe était magicien, je vous le jure, et c'est pour cela qu'il a su partir sans nous quitter. Merci Guy de nous avoir tant aimés.

France Levasseur-Ouimet

Des scouts et guides francophones à Medley



(Photo: Kathleen Bouchard)

KATHLEEN BOUCHARD

GRAND CENTRE — Les scouts et guides ont célébré le dimanche 15 mai leur première cérémonie de promesse. Pour l'occasion, le gymnase de l'école Voyageur a été transformé pour illustrer les thèmes des différentes branches des scouts et guides, soit l'environnement et la jungle pour les trois louveteaux (8-11 ans), la forêt pour les trois jeannettes (8-11 ans) et l'habitat du castor pour les dix castors (5-7 ans). Tous ces jeunes étaient réunis pour recevoir leur foulard et leurs écussons conformément au rituel propre à chacune des divisions. Avant de faire leur promesse, les jeunes ont pu assister à celles de leurs animateurs. La cérémonie s'est déroulée dans le plus grand respect. La fierté et la détermination se lisaient sur tous les visages. Quelques parents, enseignants et dignitaires étaient venus encourager les jeunes et leurs animateurs. Cette journée spéciale officialisait leur entrée dans le monde des scouts et guides du Canada.

Michel Lacroix, qui est à la fois président et animateur des scouts et guides Voyageur, a entrepris des démarches en avril 1993 pour former une unité de scouts et guides francophones. Le projet s'est concrétisé neuf mois plus tard grâce à l'appui de plusieurs dont Raymonde Groulx-Lefebvre et Denis Lefebvre, respectivement présidente et secrétaire-trésorier du district. Bernard Rondeau, directeur de l'école Voyageur de Medley, s'est aussi empressé d'appuyer Michel Lacroix dans ses démarches en lui donnant accès aux locaux et à l'équipement de l'école. C'est donc dans le gymnase qu'ont lieu les rencontres hebdomadaires des scouts et guides Voyageur. «Le groupe n'existerait pas sans l'équipe d'animation et surtout sans Normand Landry, chef de groupe du conseil d'animation et animateur, qui s'est donné à 100 % dès le début du projet», affirme M. Lacroix. La première aventure des castors, jeannettes et louveteaux a eu lieu en février.

Les rencontres des castors, le mercredi soir, et celle des jeannettes et louveteaux, le jeudi soir, donnent l'occasion aux jeunes de vivre des expériences éducatives et amusantes. Ils font, entre autres, des jeux, des chants et du bricolage. Ils apprennent les "lois" de chaque division et s'habituent à vivre harmonieusement en groupe. Chaque branche a son propre langage, ce qui crée une atmosphère unique et une appartenance au groupe.

Michel Lacroix ajoute que les organisateurs ont beaucoup de projets pour septembre. Ils espèrent recruter au moins six jeannettes et six louveteaux de plus ainsi que quatre autres castors. Les élèves des programmes d'immersion française seront invités à devenir membres du groupe. De plus, les responsables désirent former un conseil d'administration plus complet, mettre sur pied un programme de financement stable et proposer des activités spéciales aux jeunes. «La raison d'être de notre groupe est le bien-être et le développement des jeunes dans le respect de soi, des autres et de la vie», conclut Michel Lacroix. Les jeunes intéressés à adhérer au groupe Voyageur pourront le faire dès septembre.



(Photo: Kathleen Bouchard)

LE FRANCO

Directrice : Pascale Bréniel
Adjointe-administrative : Micheline Brault
Journalistes : Carole Thibeault
Michel Bouchard
Graphiste : Linda Lavoie
Correspondant national: Yves Lusignan

APF OPSCOM

Le Franco est imprimé sur les presses de CENTRALWEB Colorpress, Edmonton, Alberta.

Toute reproduction en tout ou en partie d'un texte ou d'une photo est fortement encouragée en autant que l'utilisateur obtienne la permission écrite du Franco et cite l'origine du texte utilisé. Nos clients dont les annonces sont publiées dans cette édition ont cinq (5) jours pour nous signaler toute erreur de notre part et ce, à partir de la date de publication. La responsabilité pour toute erreur commise dans une annonce se limitera au montant payé pour seulement la partie de l'annonce qui contient l'erreur, en tenant compte que l'erreur est celle du journal Le Franco.

Voici la liste des correspondants et correspondantes du journal LE FRANCO.

BONNYVILLE	Lucie Lavoie	JASPER	Marie-Joëlle Driard
CALGARY	Jacques Girard (sport) Alain Hamard Jean-Pierre Groulx (culture)	LETHBRIDGE	Adja Savage
CENTRALTA	Julie Bouchard-DuBois Lucienne Brinson (St-Albert) Gilberte Lefebvre (St-Albert)	PLAMONDON	Lina Labonté
EDMONTON	Diane Lemelin Annie Simard (culture) Rock Labelle (FIA)	RIVIÈRE-LA-PAIX	Sophie Savoie (St-Jasare) Jeanette Ouellette (Tangente) Noëlle Fillion (Donnelly)
FORT McMURRAY	Jean-Luc Simard	ST-PAUL	Jules Van Brabant Jean-François Coulombe
		GRANDE-CENTRE	Kathleen Bouchard

• Résultats préliminaires

À la recherche des nôtres

LUCIE LAVOIE

BONNYVILLE- Depuis février, Bruno Ouellette et Yvon Laberge, consultants de la firme *Hope Learnings Systems Ltd.*, travaillent au projet d'étude pour l'ACFA régionale de Bonnyville. Les buts de cette étude sont de déterminer les besoins, les attentes et les intérêts des francophones de la région de Bonnyville, Grand Centre et Medley afin que l'ACFA puisse mieux desservir cette population francophone.

Selon les rapports préliminaires qui ont été présentés lors de l'assemblée générale annuelle de l'ACFA le 29 avril et d'une rencontre publique tenue à Medley le 12 mai, les consultants ont rejoint plus de 300 personnes à l'aide de questionnaires, d'entrevues de groupes ou de rencontres individuelles. M. Ouellette a présenté certaines données qu'ils ont recueillies auprès de différentes sources dont Statistique Canada: «La population francophone de Bonnyville a diminué dramatiquement (40% depuis 1971). Il y a cependant eu une légère augmentation dans la région de Medley et une croissance marquée à Grand Centre et Cold Lake.» Cette croissance s'explique en grande partie par la forte mobilité des jeunes familles québécoises qui sont transférées sur la base militaire. Au total, 2885 personnes ont le français comme langue maternelle dans la région de Bonnyville, ce qui équivaut à 12% de la population totale.

Les données du dernier recensement de 1991 effectué par Statistique Canada, précise qu'environ 30% des francophones de Bonnyville parlent le français à la maison. Tandis que la proportion passe de 50% à 60% dans les localités de Medley, Grand Centre et Cold Lake. D'après M. Ouellette, plusieurs facteurs peuvent expliquer ces données: l'assimilation, les pressions sociales, les mariages mixtes ou le fait que les gens ne maîtrisent plus le français.

Parmi les services disponibles en français à Bonnyville il y a des activités pour les jeunes telles que les Vols-au-vent, le Camp des pirates et le Ciné-soleil. Pour les jeunes de Medley, Grand Centre et Cold Lake, la plupart des activités organisées le sont par l'entremise de l'école Voyageur et du comité de parents. Les activités pour adultes sont plutôt limitées, cependant, on peut mentionner la Cabane à sucre du nord qui en était à sa 3e année.

Il est ressorti que les gens des deux régions peuvent recevoir des services en français à la Caisse populaire, dans les pharmacies, à l'épicerie, au

bureau de poste, à l'hôpital, etc. Mais ils doivent en faire la demande.

Les consultants ont demandé aux membres leur niveau de satisfaction par rapport aux activités offertes par l'ACFA. La plupart des membres qui y participent se disent satisfaits des activités offertes. D'autres ont cependant répondu qu'il manque d'activités intéressantes pour les jeunes, des activités familiales et culturelles. Certains ont mentionné le manque d'ouverture de l'ACFA. Par manque d'ouverture, M.

Ouellette ajoute que «c'est la perception de certains membres qui ne se sentent pas à l'aise à l'intérieur de l'association. Ils trouvent que c'est trop élitiste et ils ne sentent pas que l'association comble les besoins de la masse.»

En conclusion, Yvon Laberge explique que «la régionale de l'ACFA se retrouve devant deux populations différentes à desservir. Une qui vit à Bonnyville, une population francophone de souche qui vieillit et l'autre de Medley/Cold Lake, une population transitoire

composée des jeunes familles avec un ou deux enfants».

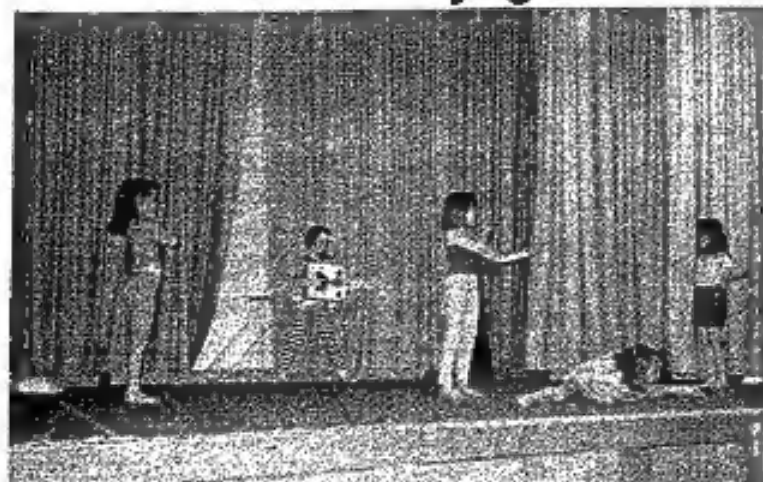
Parmi les suggestions faites par les participants au projet pour améliorer les services de l'ACFA, on souligne que l'association gagnerait à revoir son mandat, améliorer son image et augmenter sa visibilité, surtout dans la région de Medley/Cold Lake.

Dans la révision de son

mandat, l'ACFA régionale devra décider si elle doit essayer de rejoindre ces deux populations et si oui, comment elle devrait s'y prendre.

Les consultants remettront leur rapport final au conseil d'administration à la fin de mai. Ils examineront avec les membres quelles seront les directions à prendre à la lumière des résultats.

Du talent à revendre à l'école Voyageur



(Photo: Kathleen Bouchard)

MEDLEY- C'est avec beaucoup de plaisir que les élèves de l'école Voyageur de Medley ont regardé leurs camarades de classe défiler les uns après les autres en présentant danse, lip-synce, musique, comptines ou pièces de théâtre. Les enfants ont même eu le plaisir d'applaudir leurs enseignants qui ont clôturé le concours d'amateurs. La responsable de cette activité, Nicole Laframboise, a récompensé tous les jeunes artistes en leur donnant un cadeau offert par les commerçants de Grand-Centre et du Centre de la base militaire de Cold Lake.

Kathleen Bouchard

CRTC

AVIS PUBLIC

Canada

Avis public CRTC 1994-50. Projet de modifications au Règlement sur la télédistribution. Le CRTC sollicite des observations du public sur a) Modification à l'article 22 portant sur les exigences de distribution des entreprises de télédistribution de classe 2 comptant moins de 2000 abonnés et b) Modification à l'article 6 portant sur les transferts de propriété. Les observations écrites doivent parvenir au Secrétaire-général, CRTC, Ottawa (Ont.), K1A 0N2, au plus tard le 7 juin 1994. Le texte complet de cet avis est disponible en communiquant avec le service d'examen du CRTC au (819) 957-2429; et au bureau régional du CRTC à Montréal (514) 263-6607, Vancouver (604) 666-2111, Halifax (902) 426-7907, Toronto (416) 954-6273, Winnipeg (204) 983-6306.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission



Conseil scolaire régional du centre-nord

INVITATION...

Aux gens d'affaires et professionnels

Le conseil scolaire régional du centre-nord assurera en septembre la gestion de cinq écoles dans la région d'Edmonton et il devra de temps à autre faire des achats de matériaux, produits et services professionnels divers pour le bon fonctionnement de ces écoles et du bureau central.

Nous sommes en train de constituer une liste de fournisseurs et de professionnels à qui nous pourrions nous adresser le cas échéant. Les individus, firmes, commerces, etc. intéressés à figurer sur cette liste sont priés de faire parvenir par écrit leur nom, adresse et numéro de téléphone ainsi qu'une courte description des services ou produits qu'ils offrent au sousigné. Prière de ne pas téléphoner ou télécopier ces renseignements.

M. Jean-Claude Gignère

Secrétaire-trésorier

Conseil scolaire régional du centre-nord no 4

8815D - 92^e Rue

Edmonton, Alberta T6C 3P9

Chronique juridique

Michèle Kruchten

stagiaire chez Corbett & Company

LES TESTAMENTS

Qu'est-ce qu'un testament?

Un testament est un document écrit par lequel quelqu'un donne des instructions quant à ce qui doit advenir de son argent, de ses biens et de possessions après sa mort. Il indique les dernières volontés de cette personne qui s'appliquent à tous ses biens, qu'il s'agisse de biens acquis avant qu'elle ait fait son testament ou après. Pour cette raison, chaque personne qui a des personnes à charge devrait avoir un testament.

Qui peut faire un testament?

Quiconque est âgé de 18 ans et plus peut faire un testament valable. La personne qui a un testament est dite testateur ou testatrice.

Pourquoi avoir un testament?

La loi *Intestate Succession Act* régit alors ce qui advient de la succession d'une personne morte sans testament. Le tribunal applique les dispositions de cette loi pour déterminer quels membres de la famille de la personne hériteront. Puisqu'il n'y a personne pour administrer la succession, un administrateur doit être nommé par la cour et payé à même héritage. S'il y a des enfants, le *Public Trustee* participera aussi au processus. C'est un processus coûteux et long. De plus, vos biens seront divisés conformément à la loi et pas nécessairement comme vous l'auriez souhaité. Si vous avez des désirs spéciaux, il vaut mieux les préciser par un testament afin d'assurer que vos intentions soient respectées.

Que faut-il pour qu'un testament soit valable?

Pour être valable, le testament doit être fait par écrit et signé par le testateur. Il y a deux types de testaments en Alberta: un testament formel et un testament olographe. Un testament formel doit être signé en présence de deux témoins qui doivent à leur tour signer le testament en présence du testateur. Un bénéficiaire ne peut pas être un témoin. Un testament olographe n'a pas besoin d'être signé par des témoins, mais doit par contre être écrit en entier de la main du testateur.

Il y a, dans les magasins, des formulaires standard de testament. À mon avis, ces formulaires sont dangereux. En effet, il y a beaucoup de petites choses qui peuvent invalider un testament. Il est souhaitable de faire rédiger son testament par un avocat. Il arrive souvent que des problèmes juridiques liés à des testaments remplis sur de tels formulaires empêchent l'exécution des intentions du testateur. Un testament est un des meilleurs services que vous puissiez obtenir de votre avocat.

Est-ce qu'on peut exclure nos dépendants de notre testament?

Non. Un testateur doit faire une provision suffisante pour ses personnes à charge (enfants, époux). Ces personnes peuvent contester le testament en vertu du *Family Relief Act* ou du *Matrimonial Property Act*. Le tribunal peut intervenir afin de pourvoir l'entretien de certaines personnes financièrement à charge du testateur.

Il faut se rappeler qu'un testament fait avant un mariage est invalide mais qu'un divorce n'annule pas un testament.



CALENDRIER CULTUREL DE JUIN

Vous voulez faire connaître vos activités socio-culturelles? Veuillez nous faire parvenir vos renseignements pour les activités de JUILLET avant le 15 JUIN soit par courrier ou en composant le 466-1680. Nous acceptons les frais d'appel. Ce calendrier est un service gratuit de l'ACFA provinciale.

RÉGION DE BONNYVILLE

5 juin - Dernière émission radiophonique communautaire de la saison à 21 h 00 sur les ondes de CHLW 1310.

6 juin - Activités spéciales à l'occasion de la semaine des aînés-francophones à 13h00. Goûter, jeux de cartes, bingo.

7 juin - Josée Lajoie en spectacle au Centre culturel de Bonnyville à 20 h 00. Entrée: 7\$/membres, 8\$/non-membres, 5\$/étudiants. Billets disponibles à l'A.C.F.A. ou auprès de Jean-Claude Lajoie (826-5665), Louise Lavallée (594-6466), Joanne Joly (594-0826) ou Jeanne Robinson à l'école Voyageur.

12 juin - Pique-nique paroissial au Camp Saint-Louis à 15 h 30. Jeux et activités pour tous! Vente de hot-dogs, hamburgers, crème glacée, jus et café. Souper à 17 h 00. Coût: 2\$/personne.

12 juin - Souper mensuel du Club de l'Aurore des aînés-es au Centre culturel. Informations: Marie-Paule Coulombe au 594-3664

26 juin - Déjeuner des Chevaliers de Colomb après les messes de 9 h 00, 10 h 30 et midi à la salle paroissiale.

Activités régulières

Rencontres pour jouer aux cartes, au bingo et jeux libres tous les lundis et vendredis de 13 h 00 à 15 h 00. Invitation spéciale aux aînés. Info: 826-5275

Vidéocassettes pour enfants disponibles au Francoin. Info: 826-5275.

RÉGION DE CALGARY

1 juin - La Florida (Canada 1993) Comédie légère québécoise. Un chauffeur d'autobus retraité (Léo) décide de faire fortune au soleil et s'embarque avec sa famille au motel «Florida Hollywood Beach», sa nouvelle propriété. Très vite, il apprend que ce ne sera pas de tout repos. Il faut lutter contre la compétition et faire face aux périples de toutes sortes. Au Plaza Theatre (1133 Kensington Rd. N.W.) à 19 h 00. Info: 283-2222.

4 juin - Claude Thériault en spectacle présenté par la Société de théâtre et l'A.C.F.A. régionale de Calgary avec Rémi Lavoie en spectacle d'ouverture. Information: 244-9411.

6 juin au 6 juillet - Cours de français offerts par l'Alliance française (Pièce 301, 902 - 11 ave S.-O.). Informations: 245-5662.

14 juin - La lectrice, film français de Michel Deville avec Miou Miou. Constance lit des histoires à son compagnon dont «La lectrice», l'histoire de Marie, une charmante jeune femme qui décide de proposer ses services de lectrice professionnelle. Présenté par l'Alliance française (301, 902, 11ème avenue S.-O.) à 14 h 00 et 20 h 00. Informations: 245-5662.

21 juin - Faites de la musique, à l'occasion de la Fête de la musique 1994, l'Alliance française vous offre un concert gratuit donné par «The Kamareli String Quartet» et Irad Carmi (flûtiste israélo-américain) et Caren Levine (pianiste américaine) qui interpréteront des oeuvres de Haydn, Fauré et Milhaud. Au Boris Roubakine Hall, Craigie Hall, Université de Calgary à 20 h 00. Informations: 245-5662.

29 juin - Spectacle du quatuor Louis Sclavis, dans le cadre de la série jazz du fringe au «Trail's End» (803 - 24 ave S.-E.) à 20 h 30. Ce quatuor réunit des musiciens les plus inspirés du jazz français contemporain. Billets: 259-8080 (Jazz Festival Hotline).

Activités régulières

Rencontres du club de l'amitié chaque vendredi soir de 19 h 30 à 22 h 00 à la salle paroissiale de l'église Ste-Famille (1717 - 5e rue S.-O.). Info: M. Oscar Fauchon au 244-2200.

Bonjour Calgary, émission télévisée présentée au canal 10 (Rogers Cable) tous les dimanches matins à 10 h 00; en reprise tous les mardis à 20 h 30 et tous les mercredis à 17 h 30. La programmation consiste en une douzaine d'épisodes présentant les différents aspects de la vie francophone à Calgary. Informations: Jean-Pierre Lajoie, 272-2494.

Pleins feux - émission de radio communautaire offrant un menu varié:

chansons, nouveautés, annonces et beaucoup d'ambiance sur les ondes de CJSW - 90,9 FM les lundis de 18 h 00 à 18 h 30.

Copains de jeux, rencontres pour parents et enfants préscolaires francophones de 9 h 30 à 11 h 30 tous les vendredis. Info: Rachel Desroches, 282-1630.

RÉGION DE CENTRALTA

Camp Franco-Fun accepte des inscriptions d'enfants de 7 à 11 ans (francophone et immersion) dès maintenant. Ce camp aura lieu du 4 juillet au 12 août, du lundi au vendredi de 9 h 00 à 16 h 00 à l'école Father Jan à Saint-Albert. Informations: Monique, 961-3665.

Exposition permanente sur l'histoire de St-Albert et de la région au Musée Héritage Museum. Informations: 459-1528.

RÉGION D'EDMONTON

Jusqu'au 17 juin - Exposition de grands tableaux par la peintre montréalaise France Choinière, intitulée «Self-Portraits» et exposition d'une série d'oeuvres du peintre montréalais Andrew Olcott intitulée «On the Body and Architecture» à la galerie Latitude 53 (10137 - 104 rue). Informations: 423-5353.

3 juin - Gala interprovincial de la chanson au Theatre Citadel (salle Shocor) avec les gagnants des galas des quatre provinces de l'Ouest à 19 h 00. Artiste invitée: Josée Lajoie. Direction musicale: Paul Lamoureux. Billets avant le 27 mai: 14\$; après le 27 mai: 16\$. Information et billets: Pierre, 466-1680.

3 juin - Soirée après Gala avec l'artiste acadien Claude Thériault à 22 h 00 au Bistro. Coût: 5\$/personne. Rabais pour personnes qui présentent leur talon de billet du Gala. Informations: Darryl au 468-6983.

3 juin - Muance en deux, Lorraine Fontaine, soprano et Nancy Pelletier, pianiste exécuteront des oeuvres de femmes compositrices canadiennes. Offert par le «Women's Studies, University of Alberta» et CBC Radio, au Muttart Hall (Alberta College, 10050 MacDonald Drive) de 12 h 00 à 13 h 30.

3 et 4 juin - Session d'information/partage sur les importantes modifications au rôle des parents et comités de parents que propose le ministère de l'Éducation dans le cadre de son programme de restructuration dans le secteur de l'éducation. Les parents auront la chance d'échanger sur les besoins éducatifs de leurs enfants. À l'hôtel Howard Johnson (10010 - 104 rue) à Edmonton. Informations: 469-6486.

5 juin - Thé du printemps à l'école Saint-Jeanne-d'Arc (6715 - 86 ave). Info: 466-1800.

6 et 7 juin - Congrès de la Fédération des aînés-es francophones de l'Alberta au Centre des Soeurs Grises (9810 - 165 rue). Informations: 465-8965.

8 juin - La Murraine des prairies pièce suivie d'un mini-spectacle de Roberta Michèle et buffet froid à 19 h 00. Coût: 10\$/personne. Pour informations: 468-6983

10 juin - Le Bistro vous invite à l'ouverture officielle de son patio. Soirée musicale avec Denis Bussière, Jean-Paul Lorieau, Crystal Plamondon et Cadien. Informations: Darryl au 468-6983.

10 juin - Déjeuner mensuel organisé par l'Alliance française, au Faculty Club (Saskatchewan Drive) entre 12 h 00 et 13 h 00. Info: 433-0671.

10 juin - La fille de l'air, film de Maroun Bagdadi avec Béatrice Dalle. Inspiré d'une histoire vécue, ce film raconte les aventures de Nadine Vaujour qui apprend à piloter un hélicoptère pour organiser l'évasion de son mari, emprisonné dans une institution pénitencière à sécurité maximum. Au Princess Theatre (10337 Ave Whyte) à 19 h 00. Informations: 433-5785.

11 juin - La fille de l'air (voir plus haut) à 21 h 00.

12 juin - Méchoui annuel organisé par l'Alliance française au Parc Capilano (Abri #1). Membres et non-membres: adultes, 4,00\$.

enfants (2 à 12 ans): 2,00\$. Sur place: 6,00\$ et 2,00\$. Apportez des jeux, un plat de votre choix, du pain et votre boisson, vos couverts et assiettes, tables et sièges pliants. Info: 433-0671 ou 452-0391.

17-juin- Tournoi de golf par excellence au Millwoods Golf course. Pour informations Sophie au 468-6983.

19 juin- Brunch de la Fête des Pères au Bistro de 11h00 à 14h00. Pour réserver, contactez Darryl au 468-6983.

24 et 25 juin- Dans le cadre de la St-Jean-Baptiste, exposition des oeuvres d'art du peintre québécois Guy Robitaille. Pour informations: Darryl au 468-6983.

24 juin- Célébration de la St-Jean-Baptiste au Bistro. Feu de joie, chansonniers à partir de 20h00. Pour plus d'informations, communiquez avec Darryl au 468-6983.

28 juin - La femme Nikita, de Luc Besson avec Anne Parillaud. Ce film raconte l'histoire d'une jeune punk qui, pour ne pas être emprisonnée à la suite d'un meurtre, accepte d'être engagée pour commettre des assassinats pour le gouvernement. Au Princess Theatre à 19 h 00. Informations: 433-5785.

Activités régulières

Cours de gymnastique en français, offerts par le club de gymnastique ORTONA. Info: Michel Arsenault ou Valérie Oudin 466-3547.

La Ribambelle, groupe de jeux pour enfants préscolaires. Jeux libres, lecture, musique, bricolage tous les jeudis matins de 10 h 00 à 11 h 30 au Bonnie Doon Community Hall (9240 - 93e rue). Info: Danielle, 465-1909.

Sessions d'information et de soutien pour prévenir la violence familiale. #300, 9119 82e ave. Rencontres les mercredis à 19 h 00. Info: 428-2625.

Soirées de conversation offertes par l'Alliance française (#300, 10318 - 82 avenue) tous les jeudis soirs de 19 h 00 à 21 h 00. Info: 433-0671.

Bistro (restaurant situé au 8711 - 82 ave) ouvert tous les vendredis soirs de 16h00 à 4h00. Menu à la carte. Centre Marie-Anne Gaboury. Info: 466-4326.

La Bibliothèque de l'Alliance Française est ouverte le jeudi soir de 19h00 à 21h00. Venez découvrir nos trésors (#300, 10318-82e avenue).

La décadence, programme radiophonique à CJSR, 88,5 FM chaque mardi soir de 21 h 00 à 22 h 00, présenté par l'A.U.F.S.J.. Musique, forum, sujets variés, actualités, en français.

Parties de bridge le jeudi après-midi au Manoir St-Thomas à 13h30.

Parties de bridge tous les mercredis au sous-sol de l'église St-Joachim. Informations: Eglante Mercier, 489-4417.

Exercices et animation sociale pour les aînés: chants canadiens-français, jeux, prix de participation, tirage de 25,00\$. Tous les lundis et vendredis de 10 h 00 à 11 h 00 à la salle St-Jean de la paroisse St-Thomas-d'Aquin (8410-89e rue). Info: Fleurette Rémillard, 468-2008.

RÉGION DE FORT McMURRAY

24 juin - Fête de la Saint-Jean-Baptiste Informations: Jean-Luc, 791-7700.

26 juin - Messe en français à l'église Saint-John à 17 h 00. Bienvenus à tous.

RÉGION DE JASPER

23 juin - Célébration de la Saint-Jean-Baptiste à 18 h 00 au Jasper Airfield. Informations: 852-5875.

RÉGION DE LETHBRIDGE

4 juin - Réception pour accueillir les étudiants du Québec inscrits au Collège communautaire de Lethbridge. Invitation à tous les membres de l'A.C.F.A. à se rendre au Centre culturel (#202, 325 - 6e rue Sud) de 19 h 00 à 21 h 00. Apportez une assiette de friandises à partager. Informations: 328-8506.

5 juin - Assemblée générale annuelle de l'A.C.F.A. régionale de Lethbridge au Centre culturel de l'A.C.F.A. à 13 h 00. Informations: 328-8506.

11 juin - Soirée de la famille et talents amateurs au souper à la fortune du pot au Centre culturel de l'A.C.F.A. à 18 h 30. Venez célébrer l'année internationale de la famille. Informations: 328-8506.

17, 18 et 19 juin - Fin de semaine de camping au parc «Writing-on-Stone». Informations: 328-8506.

26 juin - Pique-nique familiale à l'occasion de la Fête de la Saint-Jean-Baptiste au Parc Henderson Lake, l'abri Kiwanis, de 12 h 00 à 17 h 00. Informations: 328-8506.

Activités régulières

Le Centre de Ressources du CREFL est ouvert tous les samedis matins de 11 h 00 à 12 h 00, sous la gérance de Lise Dumont, au Centre Culturel de l'A.C.F.A.. Pour une cotisation de 5,00\$ par an, vous pouvez emprunter livres, jeux, cassettes vidéo et audio pour une durée de deux semaines à la fois (renouvelable).

RÉGION DE PLAMONDON - LAC-LA-BICHE

3, 4 et 5 juin - Tournoi de hockey salon organisé par les «Fonçeurs» de Francophonie Jeunesse de l'Alberta. Informations: Monique Gauthier, 798-3322.

30 juin, 1, 2 et 3 juillet - 5e Fête franco-albertaine, venez faire le Rigodon avec Crystal Plamondon, Suroît, les Hardis Moussaillons! Activités sportives, sociales, bons repas! Camping familiale disponible. Informations et billets: Judith ou Pierre au 466-1680.

30 juin- 10h à 17h Atelier de musique rock avec Les Hardis Moussaillons

19h45 Accueil officiel de l'ACFA de Plamondon

20h00 Le Jamboree de Plamondon

23h00 Feu de camp

RÉGION DE SAINT-PAUL

2 juin - Spectacle du chanteur Claude Thériault au Petit théâtre de l'école Régionale à 19 h 30. Info: Jean-François au 645-4800.

5 juin - Dernière émission radiophonique communautaire de la saison à 21 h 00 sur les ondes de CHLW 1310.

Le Musée historique de Saint-Paul présente une exposition de chapeaux tout l'été. Heures d'ouverture pour l'été: de 9 h 00 à 16 h 30. Les fins de semaine et soirées sur réservation seulement: signalez 645-2131. Toute autre information: 645-4800.

Le camp Beau Jour vous invite à inscrire vos enfants pour la saison 1994, qui débute le 4 juillet. Informations: 645-4800.

Activités régulières: Séance de gymnastique douce présenté par le professeur d'éducation physique, Martin Lavoie, tous les mercredis à 16 h 00 au Centre culturel.

RÉGION DE RIVIÈRE-LA-PAIX

5 juin - Josée Lajoie en spectacle au Centre culturel de Saint-Isidore. Informations: Bernadette Robert, 624- 8404 ou 624-3121.

Activités régulières:

ST-ISIDORE - Club du bon temps de St-Isidore offre des activités sociales tous les samedis soirs à partir de 19 h 30. Info: 624-8283.

TANGENT - Le Club des aînés se rencontre pour jouer aux cartes et d'autres jeux les mardis au Centre culturel. Info: Irène, 359-2136.

TANGENT - Le Club de bridge se rencontre au Centre culturel les lundis à 19 h 30. Info: Philippe, 359-2127.

TANGENT - Club 4-H pour les jeunes de 8 à 21 ans les samedis au Centre culturel à 13 h 30. Info: Debbie, 359-2511.

TANGENT - La bibliothèque est ouverte le vendredi de 13 h 30 à 16 h 30. Info: 359-2126 ou 359-2666.

FALHER - La joujouthèque/mini centre de ressources située au local du CREF au Centre Notre-Dame ouvre ses portes de nouveau le 10 janvier. Info: 837-3400.

• École Father Beauregard

Nouvelle option pour le centre scolaire communautaire

CAROLE THIBÉAULT

FORT MCMURRAY- Selon le président de la Société du Centre scolaire communautaire de Fort McMurray, Réal Doucet, les recommandations contenues dans le rapport *Comprehensive Review of District Facilities of Fort McMurray Catholic Schools* sont plus qu'avantageuses pour la communauté francophone.

Après avoir passé près de deux ans à préparer rapports et études sur l'école St. John, ne

voilà-t-il pas que la Société se voit proposer de s'installer dans l'école Father Beauregard, située dans le quartier Abasand à Fort McMurray. Et selon M. Doucet, si la Commission scolaire catholique entérine les propositions du rapport, les francophones de la ville vont se retrouver «en Cadillac».

Le rapport, commandé il y a environ trois mois par la commission scolaire, propose un meilleur aménagement des



(Photo: Jean-Luc Simard)

L'école Father Beauregard de Fort McMurray deviendra peut-être le futur centre scolaire communautaire.

locaux qui lui appartiennent. Un consultant francophone, M. Jacques Moquin d'Edmonton à qui a été chargé d'étudier spécifiquement les besoins des francophones. La conclusion voulant que l'école Father Beauregard soit le site idéal pour un centre scolaire communautaire, a d'ailleurs été basée sur les diverses commandes par la Société.

«L'école Father Beauregard a beaucoup plus d'avantages que l'école St. John», affirme Réal Doucet. Selon lui, le temps passé à examiner l'hypothèse de l'école St. John n'a pas été du temps perdu. «L'école St. John était une très bonne option, mais si la commission scolaire veut nous offrir mieux, on serait fou de refuser».

D'abord, l'école Father Beauregard est déjà construite

selon l'aspect communautaire. Par exemple, on y retrouve déjà une chapelle, une cuisine et une salle de réception. Ensuite, elle se situe dans un quartier moins commercial, donc plus sécuritaire pour les enfants. Et enfin, puisque cette école est presque neuve, les francophones économiseraient beaucoup d'argent.

L'école St. John, à l'opposé, a besoin d'un nouveau toit. «Avec l'argent qu'on retirerait du fédéral, on retirerait beaucoup plus», d'ajouter M. Doucet.

Puisque seulement une soixantaine d'enfants sont inscrits au programme francophone, ils devraient d'abord partager les locaux avec des élèves d'un autre programme. Cependant, le rapport stipule que la commission scolaire doit offrir la garantie d'abandonner

complètement l'école dès que le nombre d'élèves passera le cap du 100.

Le 24 mai, la commission scolaire a tenu une réunion pour soit adopter ou rejeter les propositions du rapport. Malheureusement, au moment d'aller sous presse, Le Franco n'avait pas encore obtenu confirmation des résultats.

Même advenant une réponse positive, il serait étonnant de voir le programme français à l'école Father Beauregard dès l'automne 1994. C'est que les élèves qui s'y trouvent présentement doivent aussi être déménagés dans une autre école qui, cette fois-ci, appartient à la commission scolaire publique. C'est donc dire qu'une autre année de négociations pointe à l'horizon...



L'ACFA régionale de Saint-Paul

Moniteurs ou Monitrices

Qualifications :

- Maîtrise du français parlé et écrit
- Expérience avec les jeunes
- Être débrouillard(e) et entreprenant(a)

Entrée en fonction : le 4 juillet 1994

Salaire : À négocier

Lieu : Centre culturel de Saint-Paul

Tâches et responsabilités :

- Animation
- Leadership
- Organisation des activités

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 3 juin 1994

A.C.F.A. régionale de Saint-Paul

Camp Beau Jour

C.P. 1925

Saint-Paul, Alberta

T0A 3A0

Téléphone : 645-4800 Télécopieur : 645-5959

Gouvernement du Québec
Bureau du Québec
à EdmontonCONSEILLER ou CONSEILLÈRE
EN COMMUNICATIONS

ATTRIBUTIONS : Sous l'autorité du représentant du Québec à Edmonton, assumer la responsabilité de l'élaboration et de la mise en œuvre de programmes de communications, des relations auprès des médias et des agents d'information des principaux organismes du territoire ainsi que de la rédaction de documents d'information du Bureau.

CONDITIONS D'ADMISSION : Diplôme de premier cycle en communications ou dans une discipline connexe; une expérience pertinente minimale de 3 ans dans le secteur des communications; une maîtrise du français et de l'anglais écrits et parlés. Une connaissance du Québec est un atout. Joindre à votre curriculum vitae une lettre de présentation et une photocopie de l'original des attestations d'études.

RÉMUNÉRATION : Entre 35 237 \$ et 57 527 \$

DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 10 juin 1994

INSCRIPTION : Bureau du Québec à Edmonton
10th Floor, 10010 - 106 Street
Edmonton, Alberta, T5J 3L8
Téléc.: (403) 424-9495

INFORMATION : M. Christian Groleau
(403) 423-6651

QUATRE PARCS DES ROCHEUSES

SÉANCES PORTES OUVERTES

Les plans qui orientent la gestion des parcs nationaux Banff, Jasper, Kootenay et Yoho font actuellement l'objet d'une mise à jour. Parcs Canada vous invite à y participer.

Votre participation permettra d'assurer que les quatre parcs des Rocheuses continuent de représenter notre patrimoine national.

Soyez de la partie! Assistez à l'une des séances portes ouvertes :

Date : Le 7 juin 1994

Heure : 15 h à 21 h

Endroit : Calgary (Alberta)

Centre communautaire

de West Hillhurst

1940, 6^e avenue n.-o.

Date : Le 8 juin 1994

Heure : 5 h à 21 h

Endroit : Calgary (Alberta)

Centre communautaire

de West Hillhurst

1940, 6^e avenue n.-o.

Date : Le 9 juin 1994

Heure : 12 h à 16 h 30

Endroit : Edmonton Inn

Courtyard B11830,

avenue Kingsway

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :
Le Coordonnateur de la consultation du public
Patrimoine canadien, Parcs Canada
C.P. 2989, Succ. M, Calgary (Alberta) T2P 3H8

Téléphone sans frais : 1-800-651-7959
Télécopieur sans frais : 1-800-651-7951

Appels locaux (Calgary) : 292-4299

Télécopieur (Calgary) : 221-3462

Internet : 4MtnParks@pkswro.dots.doe.ca

Québec

Patrimoine canadien
Parcs CanadaCanadian Heritage
Parks Canada

Canada

Les artistes à la défense de la nature

CAROLE THIBEAULT
EDMONTON. La nature a toujours été une source d'inspiration pour les artistes. Aujourd'hui, avec l'influence grandissante des mouvements écologiques, certains artistes tiennent encore davantage au respect de l'environnement, un élément qui est à la base de leur création. Et c'est dans le but de s'unir encore avec la nature, de s'en pénétrer, et de laisser couler leur imagination qu'une vingtaine d'artistes albertains ont participé à une retraite qui se tenait, cette

semaine, dans la région de Rocky Mountain House.

Organisée par le *Western Canada Wilderness Committee*, cette retraite a permis aux participants de se familiariser particulièrement avec les problèmes touchant la forêt boréale. Tout au long de la semaine, ils ont eu la chance de participer à des séances d'information et d'orientation, de marcher en forêt pour prendre contact avec la nature et... de créer.

Des artistes francophones
 Sylvie Nadeau est peintre et

elle reconnaît que sa semaine a été des plus excitantes. «Je ne suis pas une personne de ville, constate l'artiste. Je sens beaucoup la forêt, je me sens bien dedans. Et je pense que la meilleure place pour connaître des gens, c'est dans la forêt». Pour Nathalie Shewchuk-Paré, l'expérience aide grandement à la réalisation d'une murale qu'elle doit peindre pour la Ville d'Edmonton. «Je suis intéressée à la continuité de nos ressources naturelles. Et ça rentre bien dans le cadre de la murale car elle porte sur la paix globale». L'écrivaine Jocelyne Verret-Chiasson est aussi de la partie.

Cette dernière a écrit une série de poèmes dont elle est très fière. Deux autres artistes francophones, Paoline Lebel et Danielle Labrie, font aussi partie de l'équipe.

Selon Gail Perrin, coordonnatrice de l'événement qui était organisé pour la deuxième fois, l'élément francophone ne fait qu'ajouter à l'atmosphère et la bonne réussite de la semaine. Oeuvres exposées

Cette retraite vise également la sensibilisation du public par l'entremise des oeuvres qui ont été créées au cours de la semaine. En effet, ces dernières seront exposées à quelques reprises

pendant à l'année, entre autres à l'hôtel de ville d'Edmonton lors du *Work Festival* (24 juin au 18 juillet) et lors de la conférence internationale sur la forêt boréale qui se tiendra dans la capitale albertaine en août prochain.



(Photo d'archives)

Jocelyne Verret-Chiasson a écrit une série de poèmes lors de sa retraite.

Les Conseils scolaires de St-Isidore et du nord-ouest recherchent un(e) secrétaire

pour leur bureau central situé à St-Isidore en Alberta

COMPÉTENCES RECHERCHÉES

- Formation en secrétariat bilingue et expérience reliée au poste
- Compétences en rédaction
- Connaissance du traitement de texte et autres techniques en informatique
- Intérêts ou connaissances en comptabilité
- Vif intérêt pour l'éducation
- Amour et respect du public
- Excellente maîtrise du français parlé et écrit
- Connaissance de l'anglais
- Vivre intensément la culture française
- Ouverture au cheminement spirituel dans la foi chrétienne.

ENTRÉE EN FONCTION le 1^{er} juin 1994

SALAIRE Négociable

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

M. Yvon Mahé
 Directeur général adjoint
 C.P. 1220
 St-Isidore (Alberta) T0H 3B0
 Tél.: (403) 624-8855
 Téléc.: (403) 624-8554



Conseil scolaire régional du centre-nord

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Le Conseil scolaire régional du centre-nord no 4, l'un des trois conseils scolaires francophones régionaux récemment créés en Alberta, est à la recherche d'un (e) directeur(trice) général(e).

Le conseil assumera la gestion de cinq écoles francophones (ayant présentement une inscription totale d'environ 960 élèves de la maternelle à la 12^e année) à compter du début de la prochaine année scolaire. Quatre de ces écoles sont situées à Edmonton et l'autre est située à Legal. Il devra aussi assurer la promotion de l'éducation française sur un vaste territoire englobant deux des trois régions scolaires francophones de centre de la province.

- EXIGENCES:** Les candidats(les) doivent répondre aux exigences suivantes:
- Faire preuve de leadership et de créativité pour assurer un système scolaire capable de répondre adéquatement aux besoins et désirs d'élèves franco-albertains, de leurs parents et de leurs enseignants.
 - Posséder des habiletés reconnues de gestion des ressources humaines et financières en milieu scolaire.
 - Être un(e) excellent(e) communicateur(trice) autant en anglais qu'en français.
 - Être en mesure d'apporter un leadership au niveau de l'utilisation des nouvelles technologies en éducation.
 - Satisfaire aux exigences académiques et professionnelles du ministère de l'Éducation de l'Alberta ayant trait au poste.

ENTRÉE EN FONCTION:

- Le (la) candidat(e) choisi(e) entrera en fonction le plus tôt possible.

CONDITIONS SALARIALES ET AVANTAGES: À être négociés.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir une demande incluant un curriculum vitae et les noms et adresses d'au moins trois répondants avant MIDI le 15 juin 1994 à:

M. Phillip A. Lamoureux
 Directeur général par intérim
 Conseil scolaire régional du centre-nord no 4
 8815-D - 92^e rue
 Edmonton (Alberta) T6C 3P9

Téléphone: (403) 468-6440, Télécopieur: 440-1631

L'UNITHÉÂTRE



Metteur(e) en scène recherché(e)

L'UniThéâtre est à la recherche d'un(e) metteur(e) en scène invité(e) pour le premier spectacle communautaire de la saison 1994-1995 qui aura lieu à la fin octobre 1994.

Les candidat(e)s intéressé(e)s devront soumettre un curriculum vitae au plus tard le 17 juin 1994 et prévoir un choix de trois oeuvres tirées des répertoires classique ou contemporain.

Les demandes doivent être adressées à:

L'UniThéâtre
 att: Guylaine Normandin, directrice artistique
 8527, rue Marie-Anne Gaboury (91 St.) Edmonton
 (Ab) T6C 3N1

Renseignements: 469-7193



AVIS DE NOMINATION



A. (TONY) ROSSI

P.J. MacDonald, directeur général de l'Exploitation pour le Canadien National dans l'Ouest canadien, est heureux d'annoncer la nomination de A. (Tony) Rossi au poste de directeur principal des Services de transport.

M. Rossi est entré au CN en 1965, et il a travaillé en divers endroits dont Kamloops, Vancouver, Edmonton, Winnipeg et Montréal. Il assumait, jusqu'à tout récemment, les fonctions de directeur du district du Nord de la Colombie-Britannique.

Dans son nouveau poste, M. Rossi veille à l'efficacité du mouvement des trains sur tout le territoire de l'Ouest canadien qui va de Thunder Bay (Ontario) à la côte ouest. Ses bureaux sont situés à Edmonton où se trouve la direction du CN pour l'Ouest canadien.



AVIS DE NOMINATION



GREG J. PICHETTE

P.J. MacDonald, directeur général de l'Exploitation pour le Canadien National dans l'Ouest canadien, est heureux d'annoncer la nomination de Greg J. Pichette au poste de directeur du district de l'Alberta.

À ce titre, M. Pichette sera responsable de toutes les activités d'exploitation du chemin de fer au sein du district de l'Alberta qui s'étend de Hay River (T.N.O.) à Calgary, et de Edson à Wainwright. Parmi les installations du district, mentionnons un vaste triage et un complexe d'ateliers à Edmonton, ainsi qu'un terminal intermodal stratégique à Calgary.

Depuis son entrée au CN, M. Pichette a occupé plusieurs postes supérieurs. Il a acquis une vaste expérience de l'exploitation, et il assumait, jusqu'à tout récemment, les fonctions de directeur principal des Services de transport à Edmonton.

Tournée albertaine d'un chansonnier d'Acadie

MICHEL BOUCHARD

EDMONTON- Claude Thériault, chansonnier de l'Acadie, est en tournée, présentement, en Alberta. Cet artiste du Nouveau-Brunswick interprète des airs de chanteurs connus, entre autres Michel Rivard et Roch Voisine, ainsi que ses propres compositions. Il s'accompagne à la guitare.

Claude Thériault est né à Hull, au Québec, de parents acadiens. Il a présenté son spectacle un peu partout au pays et il en est à sa deuxième visite de l'Alberta.

Le thème préféré de Claude Thériault pour ses chansons est la nature et cela se reflète dans ses nouvelles compositions. Il a écrit ses plus récentes chansons au Nouveau-Brunswick, plus précisément la péninsule acadienne, où l'océan est omniprésent. «J'habitais à Pointe-Verte dans un village de pêcheurs sur le bord de la



mer quand je suis arrivé et je me suis inspiré de la mer», dit-il.

Cette tournée albertaine est organisée en collaboration avec le Congrès mondial acadien et est subventionnée en partie par le gouvernement du Nouveau-Brunswick. Claude Thériault était de passage à St-Isidore vendredi et il poursuit sa tournée à Bonnyville, Fort McMurray, St-Paul, Edmonton et Calgary.

Gala Interprovincial

Aussi pour le plaisir des yeux...

CAROLE THIBEAULT

EDMONTON- Le Gala interprovincial de la chanson, en plus d'être le point culminant d'une autre année de spectacles et de chanson, fera aussi une place aux arts visuels. En effet, six artistes franco-albertains exposeront leurs œuvres dans le hall de la salle Shctor, du 31 mai au 4 juin.

Pierre Bataillard est l'un de ces six artistes. D'origine suisse, il gagne sa vie en peignant depuis 1981. En plus de faire partie de la collection *Alberta Art Foundation*, ses tableaux ont été exposés dans plusieurs galeries privées ou publiques ainsi que lors d'événements sportifs. Il a également présenté quelques expositions solo en Ontario et en Suisse.

Yvonne Rivard, quant à elle, est originaire de Beaumont en Alberta. Agricultrice et mère de famille, elle se consacre entièrement à son art depuis seulement deux ans. Son ambition: devenir peintre professionnelle.

Le public franco-albertain a déjà eu la chance de voir les tableaux de Raymond Thériault, il y a deux ans, lors du Festival des arts qui accompagnait le Gala albertain de la chanson. Encore une fois, il présentera ses peintures à l'huile au style figuratif, c'est-à-dire que



Une peinture à l'huile de Sylvie Nadeau

Raymond Thériault peint ce qu'il voit.

Sylvie Nadeau fait aussi de la peinture à l'huile. Vivant à la campagne, près de Leduc, il lui est très important d'être près de la nature. Certains la reconnaîtront comme l'artiste ayant créé la murale de la station de métro Grandin, en collaboration avec Francophonie jeunesse de l'Alberta.

Margo Lagassé de St-Paul, de son côté, présentera quelques-unes de ses sculptures. Pour les créer, elle affectionne particulièrement le plâtre, le

ciment et l'argile. Margo a, elle aussi, participé au Festival des arts 1992.

Finalement, Dac Quy Dang se spécialise en photographie. Membre de la Société photographique de Calgary, ses plus récentes expositions ont porté sur le sport et sur le jazz.

Pour ces six artistes, cette exposition dans le cadre du Gala interprovincial représente l'occasion de se faire connaître par un public venant des quatre provinces de l'Ouest. En tout, plus de 600 spectateurs sont attendus.

Paroisses francophones

Messes du dimanche

EDMONTON

Immaculée-Conception
10830 - 96e Rue
Dimanche: 10h30

Saint-Albert
Chapelle Connolly
McKinley
9, Muir Drive
Dimanche: 10h

Sainte-Anne
9810 - 165 Rue
Dimanche: 10h30

Saint-Thomas d'Aquin
8410 - 89 Rue
Samedi: 16h30
Dimanche: 9h30 et 11h

Saint-Joseph
9928 - 110e Rue
Samedi: 17h
Dimanche: 10h30
Lundi au vendredi: 17h

Base Militaire d'Edmonton
à la chapelle de Lancaster Park
Samedi: 19h

CALGARY

Sainte-Famille
1719 - 5e Rue S.O.
Samedi: 17h
Dimanche: 10h30

Connolly
McKinley Ltd.
Salon Funéraire



10011 - 114e Rue
Edmonton, Alberta
422-2222

9, Muir Drive 256, rue Fir
St-Albert Sherwood Park
458-2222 464-2228



À vous de jouer.



University of Alberta
Edmonton

Faculté Saint-Jean

Chauffeur de mini-bus

La Faculté Saint-Jean est à la recherche d'un chauffeur de mini-bus (15 passagers) pour assurer le transport des étudiants entre la Faculté Saint-Jean et le Campus-Ouest.

- Exigences** • Permis de conduire classe 4
• Bonne connaissance du français oral
• Ponctualité
- Salaire** 10.65\$ de l'heure
(38 heures par semaine environ)
- Durée** du 6 septembre au 7 décembre 1994
et du 9 janvier au 12 avril 1995.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, ainsi qu'un extrait de leur relevé de conducteur, avant le 30 juin 1994 à:

Monique Cyr - Assistante du Doyen
Faculté Saint-Jean
8406, rue Marie-Anne-Gaboury
Edmonton (Alberta) T6C 4G9
Téléphone: (403) 465-8700

University of Alberta respecte le principe d'équité en matière d'emploi. Elle encourage les candidatures des autochtones, des femmes, des membres des minorités visibles et des personnes handicapées. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce poste est offert aux citoyens canadiens et aux résidents permanents.



University of Alberta
Edmonton

Faculté Saint-Jean

Animateur(trice) culturel(le)

La Faculté Saint-Jean sollicite des candidatures au poste d'animateur(trice) pour l'année universitaire 94-95 (du 15 août 1994 au 30 avril 1995).

Une préparation en récréologie serait désirable.

Responsabilités: l'animateur(trice) a pour mission principale la promotion de la langue et de la culture françaises à la Faculté et travaille en coopération avec les organismes étudiants et la communauté francophone.

Traitement: Selon l'éducation et l'expérience.

University of Alberta respecte le principe d'équité en matière d'emploi. Elle encourage les candidatures des autochtones, des femmes et des personnes handicapées. Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce poste est offert aux citoyens canadiens et aux résidents permanents.

L'intéressé(e) devrait communiquer son curriculum vitae au plus tard le 15 juin 1994 à:

Jean-Antoine Bour, Doyen
Faculté Saint-Jean
University of Alberta
8406 rue Marie-Anne-Gaboury (91 Street)
Edmonton (Alberta)
T6C 4G9

BLOC-NOTES

Le BLOC-NOTES est une chronique à la disposition de tout organisme voulant annoncer un événement sans but lucratif (sans frais d'admission) ex.: réunion hebdomadaire, mensuelle, annuelle, exposition culturelle, rencontre de clubs sociaux, etc. Ce service est GRATUIT. L'information pertinente doit nous parvenir par le courrier au moins 15 jours avant la date prévue de l'événement. L'heure de tombée est le jeudi à 16h. Vous pouvez aussi vous adresser à votre agent communautaire régional de l'ACFA qui se fera un plaisir de vous aider.

BONNYVILLE

Rencontre tous les lundis et vendredis au centre culturel pour jouer aux cartes, au bingo et jeux libres. Le lundi de 13h à 15h: jeux de cartes et à 15h jeux libres. Le vendredi à 13h: bingo, suivi de jeux libres. Nous invitons tous spécialement les personnes du 3e âge (aînés) à venir s'amuser avec nous. Info: 826-1909 (J.A.)

Réunion mensuelle du Club de l'Aurore pour les aînés à Bonnyville le 2e mardi du mois. Info: 826-1909 (J.A.)

Réunion mensuelle du comité de la Société historique, le 3e mercredi du mois à 19h30, au musée. Info: 826-5275 (J.A.)

Rencontres tous les dimanches, lundis, mercredis et vendredis au Club de l'Aurore des Aînés de 13h à 15h. Info: 826-5275

Assemblée annuelle du club de l'Aurore des aînés(e)s, le dimanche 15 mai à 15h au Centre culturel, suivi d'un souper mensuel.

EDMONTON

Bridge tous les mercredis au sous-sol de l'église St-Joachim organisé par le Club de l'Age d'Or de St-Joachim. Inf. Églaise Mercier au 489-4417. (J.A.)

Réunion mensuelle de C.A.F.E. (Cercle d'Artisanat Francophone d'Edmonton) le 2e jeudi de chaque mois, à 19h39, au sous-sol de l'église St-Joachim. Inf.: Gerry Dupont au 452-0032 ou 492-4186. (J.A.)

Le club d'Age d'Or de Saint-Thomas-d'Aquin entreprend sa nouvelle saison. Parties de cartes, deuxième et quatrième mercredis du mois à la salle paroissiale St-Thomas d'Aquin. Info: 469-3073. (J.A.)

Chevaliers de Colomb, Conseil La Vérendrye, réunion mensuelle le 2e lundi de chaque mois. Inf.: Dr André Lizaire au 434-6551

Chevaliers de Colomb, Conseil St-Thomas d'Aquin, réunion mensuelle le 2e mardi de chaque mois. Inf.: Bernard Duville au 998-5511 (J.A.)

Chevaliers de Colomb, Assemblée Jacques Cartier, réunion mensuelle le 4e mardi de chaque mois. Inf.: Aimé Déry au 452-4758

Le regroupement des Aînés d'Edmonton (RARE) invite ses membres et leurs amis à des rencontres amicales à chaque 3e mardi du mois à la salle Saint-Thomas-d'Aquin à 13h00. Info: Florent Brien au 466-6095. (J.A.)

RIVIÈRE-LA-PAIX

Chevaliers de Colomb Conseil Grouard no 3025 Réunion mensuelle, le 2e mercredi de chaque mois. Pour informations, Lucien Sassville au 323-4429 (J.A.)

Le Club de Bon Temps est ouvert tous les jours. Activités le samedi soir: jeux de cartes, curling, musique et danse, billard, quilles sur tapis. Info: 624-8182. (J.A.)

Centre culturel, club de bridge tous les lundis à 19h30. Info: Philippe Goudreau au 359-2127.

Club 4-H reprend ses activités artisanales pour les jeunes de 6 à 21 ans tous les samedis à 13h30. Info: Debbie Jacob au 359-2511.

ST-PAUL

Réunion mensuelle du comité du musée historique de St-Paul, le 3e lundi de chaque mois au centre culturel. Info: 645-4800 (J.A.)

PETITES ANNONCES

Dans le but de vous offrir un meilleur service Le Franco vous offre une chronique de petites annonces.

Tarifs: 7 \$ pour 20 mots ou moins pour 1 semaine; 12 \$ pour 20 mots ou moins pour 2 semaines. Plus de 20 mots: 10¢ de plus par mot. Annonces encadrées: ajoutez 3,50 \$ pour l'encadrement. Vous devez calculer 7% de TPS.

Toutes les petites annonces doivent nous parvenir accompagnées du paiement: chèque ou mandat-poste à notre bureau avant le lundi midi. Aucune annonce ne sera acceptée par téléphone. Toute annulation peut être faite par téléphone en composant le 465-8681 avant le lundi à midi. Nous n'acceptons pas les frais d'appel. Faites votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de:

Le Franco, 8923 - 82 Avenue, Edmonton (Alberta), T6C 0Z2

EDMONTON

Tres grand logement de 2 ch. à coucher à deux rues de la Faculté Saint-Jean; nombreux appareils ménagers, disponible maintenant, 2005\$ mois + 1/3 des services publics. Simon au 463-0815 (3-6)



Le prix d'une boule de gomme, voilà ce qu'il en coûte à chaque Canadien par jour pour recevoir des services fédéraux en français ou en anglais.

PRIÈRE AU ST-ESPRIT

St-Esprit, Toi qui éclaires tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, Toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait, et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue Te remercier pour tout ce que Tu m'as donné et que Tu me donnes encore une fois que je ne veux pas me séparer de Toi à jamais, même malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde, envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue, même si cela pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue. Au bas, mettre les initiales de la personne exaucée).

J.R.B.

À votre service

DR R.D. BREAU

DENTISTE

Strathcona Medical Dental Bldg.
Pièce 302, 8225 - 105e rue
Edmonton, Alberta T6E 4H2

Tél.: 439-3797

SHORNEY'S OPTICAL

ESTABLISHED 1928

Paul Lorieau

Téléphone: (403) 439-5094

8217 - 112e Rue, Edmonton, Alberta T6G 2C8 (College Plaza)

CADRIN DENTURE CLINIC

Bernard Cadrin

Édifice G.B. 9582 - 82e avenue
Edmonton, Alberta T6C 0Z8
Entrée ouest, plancher principal

Bur.: 439-6188

Rés.: 465-3533

DR COLETTE M. BOILEAU

DENTISTE

350, West Grove Professional Bldg.
10230 - 142e rue
Edmonton, Alberta T5N 3Y6

Tél.: 455-2389

Dr J. Georges Sabourin

B.A., M.D., F.R.C.S. (C)

Obstétricien

Gynécologue

303 Hys Centre
11010 - 101e Rue
Edmonton, Alberta T5H 4B8
Tél.: 421-4728



DÉRY PIANO SERVICE

J.A. Déry R.P.T.

accordeurs de pianos, réparations et entretien

tél.: (403) 454-5733

11309, 125e Rue, Edmonton (Alberta)

Dr Léonard Nobert

Dentiste

54 rue St. Micheal, St-Albert, Alberta T8N 1C9
Téléphone: 459-8216

McCuaig DESROCHERS

avocats et notaires

Au service de la
francophonie albertaine

500, Banque de Montréal

10199, 101e Rue

Edmonton (Alberta) T5J 3Y4

tél.: 426-4660

ABONNEZ-VOUS

LE FRANCO

8923 - 82e Avenue, Edmonton, Alberta T6C 0Z2

NOM _____

ADRESSE _____

CODE POSTAL _____

Votre chèque ou mandat-poste rédigé à l'ordre du Franco.
(En lettres moulées S.V.P.)

TARIFS:

1 an: 19,26\$ - 2 ans: 34,24\$

(TPS incluse)

Hors Canada: 34,24\$

M.B. Les membres de l'ACFA reçoivent un abonnement GRATUIT au FRANCO. Adresser tout au bureau de votre région pour devenir membre.

Vous déménagez...

Faites-nous parvenir votre
changement d'adresse

LE FRANCO

8923 - 82e Avenue
Edmonton (Alberta)
T6C 0Z2

Ancienne adresse

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Province: _____

Code postal: _____

Nouvelle adresse

Adresse: _____

Ville: _____

Province: _____

Code postal: _____

à compter du: _____

Téléphone: _____

Je parle français et j'en suis fier...

**ÉMISSION
SPÉCIALE EN
DIRECT D'EDMONTON**


gala

**INTERPROVINCIAL
DE LA CHANSON
1994**

en direct du théâtre
Citadel à Edmonton

**LE VENDREDI 3 JUIN À 19H30
À L'ANTENNE DE CHFA**

**AVEC ROBERTA MICHELE
ET YVONNE CARRIER**

SRC  **CHFA
Alberta**

de l'Alberta, et les lauréats des
Galas provinciaux de l'Ouest.

Le musée Héritage fête son 10^e anniversaire

ST-ALBERT- Le musée Héritage de St-Albert célèbre son 10^e anniversaire le samedi 28 mai. Afin de marquer cette occasion, un pique-nique familial traditionnel est organisé pour cet après-midi, entre 12h et 15h, sur les berges de la rivière Esturgeon («Sturgeon») en arrière de St-Albert Place (5, rue Ste-Anne). Ce pique-nique aura lieu à la suite du défilé Rainmaker Rodeo. Les organisateurs invitent les participants à apporter leur panier à pique-nique. Toutefois, il y aura sur place une cantine gérée par la Société des amis du musée. Des jeux, des activités et des divertissements permettront à toute la famille de s'amuser. Les participants se partageront aussi le gâteau d'anniversaire du musée.

Littérature jeunesse au programme

EDMONTON- L'auteur pour enfants Christiane Duchesne était de passage en Alberta récemment. Elle s'est rendue dans quelques bibliothèques publiques et écoles avant de venir terminer sa tournée à la Librairie Le Carrefour, par une séance de signatures. La romancière québécoise a déjà à son actif une dizaine d'albums et sept romans jeunesse. L'un d'entre eux, *La vraie histoire de Clara Vic*, lui a même valu le prix du Gouverneur général.

EN BREF...

groupe franco-ontarien

le vendredi 3 juin
au parc de TANGENT à 19h30

dans le cadre de

**NUIT
sur la
PLAINE**

7,00\$/personne
billets en vente à l'école Héritage

 **Moi, je «pouce»
pour LE FRANCO**

Campagne de financement annuelle du seul hebdomadaire de langue française en Alberta.

Le Coup d'pouce, du 1^{er} mai au 15 juin 1994

Aidez-nous à vous informer...

LE FRANCO sollicite vos dons pour lui permettre de poursuivre son développement et s'assurer qu'il continue d'être présent partout en Alberta...

Moi, je «pouce» pour Le FRANCO, je participe au Coup d'pouce! Voici mon don pour le Coup d'pouce


Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____

Faites votre chèque ou mandat-poste
à l'ordre du Franco

5\$ 10\$ 20\$
50\$ 100\$ et plus

LE FRANCO  au service de sa communauté...